



# Escuela Primaria Jose Sepulveda

1801 South Poplar St. • Santa Ana, CA 92704-4321 • (714) 433-6500 • Niveles de año K-5  
Ana L. Gonzalez, Director/a  
ana.gonzalez@sausd.us  
www.sausd.us/sepulveda

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2017-18 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2018-19



**Distrito Escolar Unificado de Santa Ana**  
1601 East Chestnut Avenue  
Santa Ana, CA 92701-6322  
714-558-5501  
www.sausd.us

### Consejo Directivo Distrital

Valerie Amezcua – Presidente del Consejo

Rigo Rodriguez, Ph.D. Vice – Presidente

Alfonso Alvarez, Ed.D. – Secretario

John Palacio – Miembro

### Administración Distrital

Stefanie P. Phillips, Ed.D.  
**Superintendente**

Alfonso Jimenez, Ed.D.  
**Superintendente Adjunto, Servicios Educativos**

Thomas A. Stekol, Ed.D.  
**Superintendente Adjunto, Servicios Educativos**

Mark A. McKinney  
**Superintendente Adjunto, Recursos Humanos**

Daniel Allen, Ed.D.  
**Superintendente Auxiliar, Enseñanza y Aprendizaje de niveles de año Kínder-12º**

Mayra Helguera, Ed.D.  
**Superintendente Auxiliar, Educación Especial/ Área del Plan Local para Educación Especial (SELPA, por sus siglas en inglés)**

Sonia R. Llamas, Ed.D., L.C.S.W.  
**Superintendente Auxiliar, Desempeño y Cultura Escolar de los Niveles de año Kínder-12º**

Manoj Roychowdhury  
**Superintendente Auxiliar, Servicios de Negocios**

Orin Williams  
**Superintendente Auxiliar, Instalaciones y Relaciones Gubernamentales**

### Descripción Escolar

La Escuela Primaria José A. Sepulveda ("Primaria Sepulveda") está ubicada en la esquina de la Calle South Poplar y al poniente de la Calle South Bristol en la ciudad de Santa Ana.

### Declaración de Visión:

La Escuela Primaria Sepulveda se esfuerza en proporcionar una educación de calidad para los alumnos de todos los orígenes culturales y étnicos, y de todos los niveles de capacidad académica. Los facultaremos para que puedan competir en una sociedad tecnológicamente diversa y compleja. A fin de estar listos para la universidad y la carrera, en la escuela prepararemos a los alumnos para que sean capaces de aprender de forma independiente en la escuela y en casa.

### Misión Escolar:

En la Escuela Primaria Sepulveda mantendremos un enfoque instructivo efectivo en las artes lingüísticas que incluye aspectos de Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (STEM, por sus siglas en inglés) y Salud. A partir de las necesidades individuales de los alumnos estamos comprometidos a cambiar y a evolucionar en nuestro programa. Nuestra comunidad escolar de Sepulveda está comprometida a ofrecer apoyos a nivel académico, conductual y emocional a fin de dar una educación equitativa a todos los alumnos.

A fin de alcanzar nuestra misión nosotros:

- Garantizaremos un ambiente escolar positivo, ordenado, seguro y limpio que promueva alumnos con confianza y motivados para seguir aprendiendo a lo largo de la vida.
- Haremos una identificación temprana de las necesidades conductuales y de salud mediante:
- Los mañanas saludables
- Punto de Cambio
- Padres Unidos
- Padres en Acción
- Personal de apoyo (Maestro en asignación especial [TOSA, por sus siglas en inglés], psicólogo, enfermera, enfermera vocacional licenciada, terapeuta físico, terapeuta ocupacional, logopeda)
- Visión para la vida
- Sonrisas Saludables
- Otros recursos comunitarios aprobados por el Distrito
- Haremos una identificación temprana de las necesidades académicas mediante:
- El proceso del Equipo de Evaluadores del Desempeño Académico (SST, por sus siglas en inglés)
- Intervención de Remetir (antes y después de clases)

Hemos identificado las 7 Mejores Razones por las cuales los padres deben matricular a sus hijos en la Escuela Primaria Sepulveda:

1. Asociaciones con la comunidad
2. Oportunidades de Aprendizaje Prolongado
3. Programa de Incentivos Accelerated Reader
4. Escuela Más Pequeña- con una matriculación aproximada de 400 alumnos
5. Pre-escolar de Santa Ana College
6. Oportunidades para Capacitaciones y Liderazgo de Padres
7. Cultura de Intervenciones y Apoyos a la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés)

#### **Perfil del Distrito**

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés) es el séptimo distrito más grande del estado, y actualmente atiende a casi 49,300 alumnos, en niveles de año que van del kínder a 12o, residentes de la Ciudad de Santa Ana. En fecha del 2017-2018, el distrito SAUSD opera 36 escuelas primarias, 9 secundarias, 7 preparatorias, 3 preparatorias alternativas y 5 escuelas semiautónomas. El alumnado está formado por un 80% de niños/as que se acogen al programa de Comidas a Precio Gratuito o Reducido, un 39% cualifican para recibir apoyos para Estudiantes de Inglés, y aproximadamente un 13% reciben educación especial. Nuestras escuelas del distrito han recibido los premios de Escuelas Distinguidas de California, de Escuelas de Listón Azul a nivel Nacional, de Escuela Modelo de California, de Escuelas de Rendimiento Académico de Título I y de las Expectativas Más Altas del Gobernador en honor a nuestros excelentes programas. Además, 20 escuelas han recibido el premio de la Campana Dorada desde el 1990.

Cada uno de los miembros del personal y los padres y socios comunitarios del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana han desarrollado y mantenido unas altas expectativas para garantizar que se atienden las necesidades intelectuales, creativas, físicas, emocionales y de desarrollo social de cada uno de los alumnos. El compromiso del distrito con la excelencia se logra mediante un equipo de profesionales dedicados a impartir un programa educativo exigente y de alta calidad. El éxito constante a la hora de lograr las metas de rendimiento estudiantil se atribuye directamente al energético personal docente del distrito y al fuerte apoyo que recibimos de los padres y de la comunidad.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2017-18	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	66
1er año	53
2do año	70
3er año	57
4to año	79
5to año	63
<b>Matriculación total</b>	<b>388</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2017-18	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	0.0
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.0
Asiáticos	0.5
Filipinos	0.5
Hispanos o latinos	99.0
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.0
Blancos	0.0
De escasos recursos económicos	91.5
Estudiantes del inglés	57.7
Alumnos con discapacidades	14.9
Jóvenes de crianza temporal	0.0

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Jose Sepulveda	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	20	20	16
<b>Sin certificación total</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Santa Ana	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	1986
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	11

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Jose Sepulveda	16-17	17-18	18-19
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

Todos los libros de texto utilizados en el currículo común a lo largo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineados a las Normas y Marcos de Contenido de California. El material instructivo para Kinder-8º año es seleccionado de la lista más reciente del estado del material basado en normas y es adoptado por el Consejo Estatal de Educación. El material instructivo para 9º-12º año está basado en normas y es aprobado por el Consejo Directivo del Distrito. El 9 de octubre de 2018, el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana realizó una audiencia pública para certificar hasta qué punto se ha proporcionado los libros de texto y el material instructivo a los alumnos. El Consejo Directivo adoptó la Resolución No. 18/19-3253 que certifica conforme el Código Educativo § 60119 que para el ciclo escolar 2018-2019, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ha proporcionado suficientes libros de texto o material instructivo, o ambos, consistentes con el contenido y los ciclos de marcos curriculares adoptados por el Consejo Estatal, a cada alumno matriculado en un curso de idioma extranjero o de salud, y que hay suficiente equipo para laboratorio de ciencia aplicable a los cursos de laboratorio de ciencia ofrecidos de 9º-12º año, incluidos, a disponibilidad de los alumnos.

Año Adoptado	Editoriales de Libro de Texto para Escuela Primaria	Niveles de Año
<b>Matemáticas</b>		
2017	Houghton-Mifflin, <i>Expressions</i>	K-5
<b>Artes Lingüísticas</b>		
2018	Benchmark Education Company, <i>Benchmark Advance</i>	TK-5
<b>Artes Lingüísticas en Español</b>		
2018	Benchmark Education Company, <i>Benchmark Adelante</i>	TK-5
<b>Ciencia(s)</b>		
2008	MacMillan/ McGraw Hill California Science	K-5
<b>Ciencia Social</b>		
2007	Scotts Foresman	K-5

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Los conserjes escolares y el departamento distrital de mantenimiento trabajan en conjunto para garantizar que los salones y los terrenos escolares se encuentren en buen mantenimiento, seguros y funcionando para los alumnos, padres y visitantes. El departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) emplea un sistema electrónico de solicitudes de servicio que permite al personal escolar comunicar imprevistos, reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de las reparaciones y del mantenimiento de la escuela son realizados por los especialistas profesionales de oficio altamente calificados del distrito. Las situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje de la escuela o el personal distrital de mantenimiento, dependiendo de la naturaleza de la situación. Los conserjes diurnos y vespertinos trabajan estrechamente como equipo y con el director para realizar el mantenimiento de rutina, las obligaciones diarias de conserjería y como preparativos para eventos especiales. El director y el conserje diurno se comunican diariamente para conversar sobre las necesidades de limpieza y las inquietudes de seguridad del plantel. Cada mañana antes de comenzar las clases, el conserje y el director inspeccionan las instalaciones para ver que no haya riesgos de seguridad, grafiti, y otras condiciones que se deban remover antes de que los alumnos y el personal ingresen al terreno escolar. La seguridad y limpieza escolar son la prioridad primordial de los conserjes y se enfatiza firmemente como componente de sus rutinas diarias. Los conserjes son capacitados por los administradores de M&O en relación a los procedimientos apropiados de limpieza, el uso de químicos y de equipo. Los conserjes diurnos son responsables de seguir una serie de normas de limpieza y procedimientos para priorizar el mantenimiento general del plantel. El conserje diurno revisa los baños dos veces al día como medida preventiva para mantener las instalaciones bien abastecidas, seguras e higiénicas. Los conserjes diurnos son responsables de limpiar minuciosamente los salones, las áreas de oficinas y los baños. La oficina distrital envía a jardineros para realizar mantenimiento general de los jardines, áreas verdes, terrenos deportivos y sistemas de irrigación.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)		
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 7/10/18		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Buen	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Buen	
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Buen	

**Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 7/10/18**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	<p align="center"><b>Buen</b></p>	LUCES EXTERIORES: Las reactancias de las escaleras del lado sur no funcionan Solicitud de Trabajo (WO, por sus siglas en inglés): 23634 BIBLIOTECA: Las bombillas y reactancias deben cambiarse wo: 23634 SALÓN 202: La reactancia no funciona wo: 23634 SALÓN 204: La reactancia no funciona wo: 23634 SALÓN 206: La reactancia no funciona wo: 23634 SALÓN 208: La reactancia no funciona wo: 23634 ESCENARIO: Las luces atenuantes no funcionan wo: 23634
<b>Baños/Bebedores:</b> Baños, Lavamanos/Bebedores	<p align="center"><b>Buen</b></p>	SALIDA DEL 1º PISO. BAÑO DE NIÑAS: Los inodoros están goteando Solicitud de Trabajo (WO, por sus siglas en inglés): 23636 PASILLO AL ESTE DEL 2º PISO. BAÑO DE PERSONAL: El inodoro está goteando wo: 23636 SALIDA DEL 2º PISO. BAÑO DE NIÑOS: Los inodoros no descargan adecuadamente wo: 23636 SALIDA DEL 2º PISO. BAÑO DE NIÑAS: 1 inodoro no descarga y 1 inodoro tiene goteras wo: 23636 BAÑO DE LA OFICINA DE ENFERMERÍA: El asiento del inodoro está suelto wo: 23636 BAÑO EN EL SALÓN 102: El inodoro está goteando wo: 23636 SALÓN 101: Inodoro obstruido wo: 23636
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	<p align="center"><b>Buen</b></p>	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	<p align="center"><b>Buen</b></p>	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	<p align="center"><b>Buen</b></p>	SALÓN 210: La manija de la puerta y paquete de mortaja están perdidos Solicitud de Trabajo (WO, por sus siglas en inglés): 23637
<b>Clasificación General</b>	<p align="center"><b>Buen</b></p>	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Logro estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de Logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2017-18						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
ELA	22.0	23.0	31.0	32.0	48.0	50.0
Matemática	17.0	22.0	25.0	26.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	64	37	40	41	56	54

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en la materia de educación física

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	11.9		3.4

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	186	186	100.00	23.12
Masculinos	104	104	100.00	15.38
Femeninas	82	82	100.00	32.93
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	183	183	100.00	22.40
En Desventaja Socioeconómica	170	170	100.00	22.35
Estudiantes del Inglés	144	144	100.00	23.61
Alumnos con Discapacidades	32	32	100.00	3.13
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	186	186	100	22.04
Masculinos	104	104	100	18.27
Femeninas	82	82	100	26.83
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	183	183	100	21.31
En Desventaja Socioeconómica	170	170	100	20.59
Estudiantes del Inglés	144	144	100	20.83
Alumnos con Discapacidades	32	32	100	0
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## C. Inclusión

### **Prioridad Estatal: Participación de los Padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### **Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)**

Se alienta a los padres de familia a participar en la comunidad de aprendizaje de la Escuela Primaria Sepulveda donando su tiempo, asistiendo a eventos escolares o compartiendo en el proceso de toma de decisiones. La escuela agradece la ayuda en el patio de recreo con Padres en Acción, en el salón de clase y en la biblioteca y/o centro de medios en días especiales. Los padres de familia siempre están invitados a servir como acompañantes en las excursiones. La Escuela Primaria Sepulveda proporciona una amplia gama de oportunidades para que los padres interactúen con el personal mientras apoyan los esfuerzos académicos de sus hijos, los cuales pueden incluir:

- Noche de Regreso a Clases
- Visita Escolar
- Jog A Thon (Caminata)
- Actividades Educativas en el Jardín
- Interpretaciones Estudiantiles
- Eventos de recaudación de fondos
- Interpretaciones musicales, de coro y/o teatrales
- Programa Extracurricular
- Actividades de Promoción
- Asambleas de Reconocimiento Estudiantil
- Capacitaciones y/o talleres educativos para padres
- Voluntarios en los Salones
- Apoyo en la Biblioteca

Las siguientes organizaciones escolares proporcionan oportunidades para que los padres de familia aporten sus opiniones sobre programas curriculares, actividades y el diseño del Plan Escolar:

- Consejo de Sitio Escolar
- Consejo Asesor para el Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)
- Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés)

Aquellos padres de familia que deseen más información sobre cómo ser un miembro activo de la comunidad escolar pueden comunicarse con el director al (714) 433-6500.

La comunicación escuela-hogar se ofrece en inglés y español. Los padres de familia se mantienen informados sobre los acontecimientos escolares, actividades estudiantiles, horarios, cambios de política y actualizaciones en el currículo del salón de clases, mediante correspondencia de rutina y anuncios especiales, que incluye los siguientes formatos:

- Sistema Automatizado de Mensajería Telefónica de Blackboard
- Sitio web escolar
- Sitio web del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés)
- Canal de Servicio Público 31
- Boletines escolares y/o del Salón
- Volantes
- Cartas
- Marquesina escolar/Pancartas
- Llamadas telefónicas entre Padres/Maestros
- Conferencias Padres/Maestros

### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### **Plan de Seguridad Escolar**

El Plan Integral de Seguridad del Sitio Escolar (CSSP, por sus siglas en inglés) fue desarrollado en colaboración con la policía y la oficina del distrito para cumplir con los requisitos de la ley 187 del Senado. El plan más actual de la escuela es revisado y actualizado para abordar la preparación de seguridad, protección y emergencias. Las escuelas están obligadas a revisar y actualizar su Plan Integral de Seguridad Escolar (CSSP, por sus siglas en inglés) con sus Consejos de Sitio Escolar y/o Comités de Seguridad. Cada Plan de Seguridad Escolar se remite a la oficina del distrito para su revisión anualmente.



### Suspensiones y Expulsiones

Escuela	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	0.6	0.7	1.0
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	3.0	3.1	3.1
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.0
Estado	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	3.7	3.7	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

#### Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela

##### Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)

Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o formación profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	.72
Psicólogo/a	.5
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.2
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	1
Otro	0

##### Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal

Orientador Académico	N/A
----------------------	-----

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

#### Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Kínder	24	23	23	1	1	1	3	2	2			
1	24	26	29				2	2	1			
2	28	26	29				3	3	3			
3	23	27	19			1	3	3	2			
4	24	26	32				3	2	2			
5	24	33	20	1		2		1	1	2	1	1
Otro	9	7		2	3							

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

#### Formación profesional proporcionado para maestros

La formación del personal de la escuela primaria Sepulveda se centra en matemáticas, Artes Lingüísticas en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés). Durante el año escolar 2017-18 el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés) adoptó un nuevo currículo matemático (Expressions), y para implementarlo con fidelidad, todos los maestros fueron capacitados. Además, para el año escolar 2018-19 todos los maestros han recibido o están recibiendo la capacitación del Proyecto de Matemáticas de Irvine (IMP, por

sus siglas en inglés) para complementar la instrucción de matemáticas, así como Benchmark Advance, que cubrirá la instrucción de Artes Lingüísticas y el Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés). La capacitación para la formación profesional se proporciona antes del inicio del año escolar, durante el año escolar y durante las reuniones del personal. La formación del personal escolar es proporcionada por el distrito. La implementación del nuevo currículo está respaldada por especialistas del currículo Distrital, capacitación entre colegas y reuniones de maestros y directores. Los resultados de la evaluación del distrito se revisan para la efectividad de la enseñanza y se proporciona apoyo adicional a los alumnos. Los maestros colaboran para modificar la instrucción según sea necesario.

Los maestros nuevos y también aquellos que aún no están totalmente certificados reciben capacitación entre colegas y amplia formación de personal. El Programa de Inducción "TIPS" (Inducción Docente y Apoyo Profesional) es un programa aprobado por el estado que brinda apoyo y ayuda adicional a los maestros recién certificados. Todos los maestros nuevos son asignados a un Proveedor de Servicio (maestro mentor) y reciben apoyo individualizado a lo largo de dos años. Hay mayores informes sobre el Programa de Inducción "TIPS" disponible en [www.saudtips.org](http://www.saudtips.org).

Para apoyar a maestros experimentados así como a los maestros nuevos al distrito, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece Ayuda y Repaso Entre Colegas (PAR, por sus siglas en inglés), lo cual se define fácilmente como maestros ayudando a maestros. Los maestros experimentados con experiencia y conocimiento, también conocidos como Maestros Consultores, ofrecen ayuda a aquellos maestros que necesiten mejorar sus habilidades instructivas, estrategias de gestión del salón de clases, conocimiento de materias y/o aspectos relacionados con su rendimiento como maestros.

Se alienta al personal a asistir a talleres profesionales, a utilizar la capacitación en línea "Gooru", a asistir a capacitaciones de tecnología y a asistir a conferencias. Se motiva a los maestros nuevos, maestros experimentados, maestros mentores/líderes, administradores y al personal auxiliar a participar en talleres patrocinados por la Oficina de Educación del Condado de Orange y a cursos ofrecidos por universidades e instituciones de formación superior. El personal auxiliar clasificado puede recibir capacitación adicional en relación a su trabajo de parte de proveedores, supervisores de departamento y representantes distritales.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2016-17		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$56,826	\$47,903
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$86,779	\$74,481
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$110,107	\$98,269
Sueldo promedio de director (primaria)	\$129,866	\$123,495
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$131,985	\$129,482
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$147,384	\$142,414
Sueldo de superintendente	\$327,000	\$271,429
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	36.0	35.0
Sueldos Administrativos	4.0	5.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

- RECURSOS del Siglo XXI
- Educación y Seguridad Extracurricular (ASES, por sus siglas en inglés) (Proposición 49)
- Avance vía la Determinación Individual-Departamento de Educación del Condado de Orange (AVID-OCDE, por sus siglas en inglés respectivamente) Destino Graduación
- Fundación de Trayectos Universitarios de California
- Asociación de Academias de California
- Head Start
- Proyecto Lighthouse Academy-Iniciativa de Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés) del Gobernador: Asociación de Academias de California
- Lotería: Materiales Instructivos
- Opción de Facturación de Medi-Cal
- Ley (Federal) "Que Ningún Niño Se quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés): Título I, Subvención de Mejoramiento Escolar (Ley Federal) "Inversión en la Educación de Calidad" (QEIA, por sus siglas en inglés)

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2016-17				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	8831	2182	6650	102534
Distrito	◆	◆	\$6,836	\$91,640
Estado	◆	◆	\$7,125	\$80,764
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-2.8	11.2
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-6.9	23.8

\* Cajas con ◆ no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.

- Cuenta de Mantenimiento Continua y Principal
- PLTW (Proyecto Lead The Way (Lidera el Camino), Inc.)
- Prgs Suplementarios-Secundaria Especializada
- Título I, II y III

### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.